

Num

Chapter 33

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

לְצַבְּאֹתָם מִצְרַיִם מֵאֶרֶץ יִצְאוּ אֲשֶׁר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-מִסְעֵי אֱלֹהִים 1
그들의-군대에-따라 이집트의 에서-땅 나왔다 (관계사) 이스라엘의 아들의 여정들 이것들은
[H4714](#) [H0776](#) [H3318](#) [H3478](#) [H4550](#) [H0428](#)
וְאַהֲרֹן: מֹשֶׁה בִּיד- 2
그리고-아론 모세 에-의하여-손
[H0175](#) [H4872](#) [H3027](#)

이스라엘 자손이 모세와 아론의 관할하에 그 항오대로 애굽 땅에서 나오던 때의 노정이 이러하니라

וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת-מוֹצְאֵיהֶם לְמִסְעֵיהֶם עַל-פִּי יְהוָה 2
여호와와 의 입 위에 여정들에-따라-그들의 출발지들-그들의 (목적격) 모세 그리고-기록했다
[H3068](#) [H6310](#) [H4550](#) [H4161](#) [H0853](#) [H4872](#) [H3789](#)
וְאֱלֹהִים: מִסְעֵיהֶם לְמוֹצְאֵיהֶם 3
출발지들에-따라-그들의 여정들-그들의 그리고-이것들은
[H4161](#) [H4550](#) [H0428](#)

모세가 여호와와 명대로 그 노정을 따라 그 진행한 것을 기록하였으니 그 진행한 대로 그 노정은 이러하니라

וַיִּסְעוּ מִרְעַמְסֵס בְּחַדְשׁ הָרִאשׁוֹן בְּחַדְשׁ הָרִאשׁוֹן יוֹם לְחַדְשׁ הָרִאשׁוֹן 3
그리고-출발했다 라암셋-에서 에-달 에-달 에-다섯째 그-첫째의 그-첫째의 그-첫째의 그-첫째
[H5265](#) [H7486](#) [H2320](#) [H7223](#) [H2568](#) [H6240](#) [H3117](#) [H2320](#) [H7223](#)
מִמָּחָרַת הַפֶּסַח יִצְאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּיַד-רָמָה לְעֵינֵי כָל-מִצְרַיִם: 4
그-유월절의 다음-날-에 그들이 이스라엘의 아들이 온 손 에-손 높은 눈-앞에서 모든 이집트의
[H4283](#) [H6453](#) [H3318](#) [H3478](#) [H3027](#) [H4283](#) [H3605](#) [H4713](#)

그들이 정월 십오일에 라암셋에서 발행하였으니 곧 유월절 다음날이라 이스라엘 자손이 애굽 모든 사람의 목전에서 큰 권능으로 나왔으니

וּמִצְרַיִם וּמִקְבְּרֵיהֶם אֶת-מִסְעֵיהֶם אֲשֶׁר הִכָּה יְהוָה עַל-כָּל-בָּכוֹר 4
그리고-이집트인들은 매장하고-있었다 (목적격) (관계사) 찼다 여호와-가 그들-가운데 모든 장자들
[H4713](#) [H6912](#) [H0853](#) [H5221](#) [H3068](#) [H3605](#) [H1060](#)
וּבְאֵלֹהֵיהֶם: עָשָׂה יְהוָה שְׁפָטִים 5
그리고-그들의-신들에게 행했다 여호와-가 심판들을
[H0430](#) [H3068](#) [H8201](#)

애굽인은 여호와께서 그들 중에 치신 그 모든 장자를 장사하는 때라 여호와께서 그들의 신들에게도 벌을 주셨더라

וַיִּסְעוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל מִרְעַמְסֵס וַיִּחַנוּ בְּסֹכֶת: 5
그리고-출발했다 아들이 이스라엘의 라암셋-에서 그리고-진을-쳤다 숙곳-에
[H5265](#) [H3478](#) [H7486](#) [H5523](#) [H2583](#) [H5523](#)

이스라엘 자손이 라암셋에서 발행하여 숙곳에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ מִסֹּכֶת וַיִּחַנוּ בְּאֵתֵם אֲשֶׁר בְּקֶצֶה הַמִּדְבָּר: 6
그리고-출발했다 숙곳-에서 그리고-진을-쳤다 에-끝 (관계사) 에-끝 그-광야의
[H5265](#) [H5523](#) [H2583](#) [H0864](#) [H2583](#)

숙곳에서 발행하여 광야 끝 에담에 진 쳤고

7
 וַיִּסְעוּ מֵאֲדָם וַיָּשָׁב עַל-הַהַר הַחִיטִּי אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי צְפּוֹן־בְּעַל בָּאֵל
 그리고-출발했다 에담-에서 그리고-돌아왔다 위에 비-하히롯 위에 앞-에 바알-스본
[H5265](#) [H0864](#) [H7725](#) [H6367](#) [H6440](#) [H1189](#)

וַיַּחֲנוּ לְפָנָיו מִן־הַלְּבָנִים
 그리고-진을-쳤다 앞-에 므딤
[H2583](#) [H6440](#)

에담에서 발행하여 바알스본 앞 비하히롯으로 돌아가서 므딤 앞에 진 쳤고

8
 וַיִּסְעוּ מִפְּנֵי הַחִיטִּית וַיַּעֲבְרוּ בְּתוֹךְ-הַיָּם הַמִּדְבָּרָה וַיִּלְכְּדוּ
 그리고-출발했다 앞-에서 그-히롯의 그-하히롯에 그리고-건넜다 그-바다 그-로 광야-로 그리고-걸었다
[H5265](#) [H6440](#) [H6367](#) [H8432](#) [H3220](#) [H3212](#)

וַיַּחֲנוּ בְּמַרְהָ: וַיִּמְּוּ בְּמִדְבַּר אֲדָם וַיִּשְׁלַח יְרֵךְ שֶׁטִּי
 그리고-진을-쳤다 에담의 에-광야 날들 셋의 길
 마라-에
[H2583](#) [H0864](#) [H3117](#) [H7969](#) [H1870](#) [H4785](#)

하히롯 앞에서 발행하여 바다 가운데로 지나 광야에 이르고 에담 광야로 삼 일 길쯤 들어가서 마라에 진 쳤고

9
 וַיִּסְעוּ מִמַּרְהָ וַיָּבֹאוּ אֶל־עֵלְמָה וַיִּבְּאוּ אֵילָם וּבְאֵילָם שְׁתֵּי עֵשָׂר עֵינֹת מַיִם
 그리고-출발했다 마라-에서 그리고-왔다 그리고-으로 엘림-으로 그리고-엘림-에 그리고-엘림-에 열 샘 물의
[H5265](#) [H4785](#) [H0935](#) [H0362](#) [H0362](#) [H0362](#) [H8147](#) [H6240](#) [H4325](#)

וַיַּחֲנוּ בְּתַמְרִים וַיִּחְנוּ שָׁם: וַיִּחְנוּ בְּעֵץ הַזַּיִת
 그리고-진을-쳤다 종려나무 그리고-일흔 거기에
[H2583](#) [H8033](#)

마라에서 발행하여 엘림에 이르니 엘림에는 샘물 열둘과 종려 칠십 주가 있으므로 거기 진 쳤고

10
 וַיִּסְעוּ מֵעֵלְמָה וַיַּחֲנוּ עַל-בַּרְזַיִם וַיִּסְעוּ מִבְּרֵי הַיָּם
 그리고-출발했다 엘림-에서 그리고-진을-쳤다 위에 바다 갈대의
[H5265](#) [H0362](#) [H2583](#) [H3220](#) [H5488](#)

엘림에서 발행하여 홍해 가에 진 쳤고

11
 וַיִּסְעוּ מִבְּרֵי הַיָּם וַיַּחֲנוּ בְּעֵין שֵׁי
 그리고-출발했다 에서-바다 그리고-진을-쳤다 신의 에-광야
[H5265](#) [H3220](#) [H5488](#) [H2583](#)

홍해 가에서 발행하여 신 광야에 진 쳤고

12
 וַיִּסְעוּ מִבְּרֵי הַיָּם וַיַּחֲנוּ בְּדֹבָהּ: וַיִּסְעוּ מִדֹּבָהּ
 그리고-출발했다 그리고-출발했다 신의 신의
[H5265](#) [H1850](#) [H2583](#)

신 광야에서 발행하여

13
 וַיִּסְעוּ מִדֹּבָהּ וַיַּחֲנוּ בְּאַלְרוּשׁ: וַיִּסְעוּ מֵאַלְרוּשׁ
 그리고-출발했다 그리고-출발했다 알루스-에서 알루스-에
[H5265](#) [H1850](#) [H2583](#) [H0442](#)

돛가에 진 쳤고 돛가에서 발행하여 알루스에 진 쳤고

14
 וַיִּסְעוּ מֵאַלְרוּשׁ וַיַּחֲנוּ בְּרִבְדִּים וְהָיָה שָׁם מַיִם
 그리고-출발했다 알루스-에서 그리고-진을-쳤다 르비딤-에 그리고-아니 있었다 물
[H5265](#) [H0442](#) [H2583](#) [H7508](#) [H3808](#) [H1961](#) [H8033](#) [H4325](#)

לְשֵׁתוֹת: לְעָם מַשִּׁי
 마시기-위한 백성-에게
[H8354](#)

알루스에서 발행하여 르비딤에 진 쳤는데 거기는 백성의 마실 물이 없었다

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	15
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

르비딤에서 발행하여 시내 광야에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	16
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

시내 광야에서 발행하여 기브릇하다아와에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	17
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

기브릇하다아와에서 발행하여 하세롯에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	18
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

하세롯에서 발행하여 릿마에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	19
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

릿마에서 발행하여 림몬베레스에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	20
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

림몬베레스에서 발행하여 립나에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	21
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

립나에서 발행하여 릿사에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	22
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

릿사에서 발행하여 그헬라다에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	23
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

그헬라다에서 발행하여 세벨 산에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	24
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	
וַיִּסְעוּ	וַיִּחַנוּ	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	
그리고-출발했다	그리고-진을-쳤다	에-광야	시나이의	
H5265	H2583		H5514	

세벨 산에서 발행하여 하라다에 진 쳤고

מְחַרְרָה וַיִּסְעוּ 25
 מְחַרְרָה וַיִּסְעוּ
 하라다-에서 그리고-출발했다
 H2732 H5265

하라다에서 발행하여 막헬롯에 진 쳤고

מִמְחַרְרָת וַיִּסְעוּ 26
 מִמְחַרְרָת וַיִּסְעוּ
 막헬롯-에서 그리고-출발했다
 H4722 H5265

막헬롯에서 발행하여 다핫에 진 쳤고

מִתְחַת וַיִּסְעוּ 27
 מִתְחַת וַיִּסְעוּ
 타하-에서 그리고-출발했다
 H8646 H5265

다핫에서 발행하여 데라에 진 쳤고

מִתְרַח וַיִּסְעוּ 28
 מִתְרַח וַיִּסְעוּ
 타라-에서 그리고-출발했다
 H8646 H5265

데라에서 발행하여 밋가에 진 쳤고

מִחֲשָׁמְנָה וַיִּסְעוּ 29
 מִחֲשָׁמְנָה וַיִּסְעוּ
 미트가-에서 그리고-출발했다
 H2832 H5265

밋가에서 발행하여 하스모나에 진 쳤고

מִמֹּסְרוֹת וַיִּסְעוּ 30
 מִמֹּסְרוֹת וַיִּסְעוּ
 하식모나-에서 그리고-출발했다
 H2583 H5265

하스모나에서 발행하여 모세롯에 진 쳤고

מִמֹּסְרוֹת וַיִּסְעוּ 31
 מִמֹּסְרוֹת וַיִּסְעוּ
 모세롯-에서 그리고-출발했다
 H1142 H5265

모세롯에서 발행하여 브네야아간에 진 쳤고

הַנְּדָגָד מִבְּנֵי וַיִּסְעוּ 32
 הַנְּדָגָד מִבְּנֵי וַיִּסְעוּ
 브네-야아칸-에서 그리고-출발했다
 H2735 H1142 H5265

브네야아간에서 발행하여 훌하깃갓에 진 쳤고

הַנְּדָגָד מִחֲחִיטָּה וַיִּסְעוּ 33
 הַנְּדָגָד מִחֲחִיטָּה וַיִּסְעוּ
 호르-하깃갓-에서 그리고-출발했다
 H2735 H5265

훌하깃갓에서 발행하여 옷바다에 진 쳤고

מִיַּבְבָּה וַיִּסְעוּ 34
 מִיַּבְבָּה וַיִּסְעוּ
 야트바타-에서 그리고-출발했다
 H5684 H3193 H5265

옷바다에서 발행하여 아브로나에 진 쳤고

וַיִּחַנּוּ בְּעֵצְיוֹן וַיִּחַנּוּ מֵעֲבֹרָה וַיִּסְעוּ
 에시온-게보르-에 그리고-진을-쳤다 아브론나-에서 그리고-출발했다
[H6100](#) [H2583](#) [H5684](#) [H5265](#)

35

아브론나에서 발행하여 에시온게벨에 진 쳤고

וַיִּחַנּוּ בְּמִדְבַּר-שֵׁן הוּא קָדֵשׁ וַיִּסְעוּ
 그리고-진을-쳤다 에시온-게보르-에서 그리고-출발했다
 에-광야 신의 가데시 그것은
[H2583](#) [H6100](#) [H5265](#) [H6946](#) [H1931](#) [H6790](#)

36

에시온게벨에서 발행하여 신 광야 곧 가데스에 진 쳤고

וַיִּחַנּוּ בְּהֹרֵי אֶרֶץ אֱדוֹם מִקְדָּשׁ וַיִּסְעוּ
 그리고-진을-쳤다 가데시-에서 그리고-출발했다
 에-호르 그-산 에-끝 에돔의 땅
[H2583](#) [H6946](#) [H5265](#) [H0123](#) [H0776](#) [H2022](#) [H2023](#)

37

가데스에서 발행하여 에돔 국경 호르 산에 진 쳤더라

וַיַּעַל אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן אֶל-הָהָר וַיָּחַדּוּ
 그리고-올라갔다 아론 그-제사장이 호르 에-에
[H5927](#) [H0175](#) [H3548](#) [H0413](#) [H2023](#) [H2022](#) [H6310](#) [H3068](#) [H4191](#)

38

וַיָּחַדּוּ לְצֵאתָם בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּחַדְשׁ הַחֲמִישִׁי
 나오는-것에 그들이 이스라엘의 에서-땅 이집트의 에-달 그-다섯째의
[H3318](#) [H3478](#) [H0776](#) [H4714](#) [H2320](#) [H2549](#) [H8141](#) [H8033](#)
 וַיָּחַדּוּ לְחַדְשׁוֹ בְּאַחַד עֵשְׂרִים יוֹם
 의-달 에-하나
[H2320](#) [H0259](#)

이스라엘 자손이 애굽 땅에서 나온 지 사십년 오월 일일에 제사장 아론이 여호와의 명으로 호르 산에 올라가 거기서 죽었으니

וַאֲהֲרֹן בֶּן-שָׁלֹשׁ וְעֶשְׂרִים וּמֵאֵת שָׁנָה בָּמָתוֹ וַיָּחַדּוּ
 그리고-아론은 셋의 아들 그-백의 그리고-백의 그-죽음-에 해
[H0175](#) [H7969](#) [H6242](#) [H3967](#) [H8141](#) [H2023](#) [H2022](#)

39

ס
 (단락표시)

아론이 호르 산에서 죽던 때에 나이 일백이십삼 세이었던더라

וַיִּשְׁמַע הַכְּנַעֲנִי מֶלֶךְ אֶרֶץ-הַנְּכַנְעִי וַהּוּא-יָשָׁב בְּנֵיבָבָא
 그-가나안인이 아라드의 왕 그리고-그는 살고-있는 에-네겜 에-땅 가나안의
[H8085](#) [H4428](#) [H1931](#) [H3427](#) [H5045](#) [H0776](#)

40

וַיָּבֵא בְנֵי-יִשְׂרָאֵל
 에-오는-것 이스라엘의 그들이
[H0935](#) [H3478](#)

가나안 땅 남방에 거한 가나안 사람 아랏 왕이 이스라엘의 음을 들었더라

וַיִּסְעוּ מִהָרַם הָהָר שָׁלְמוֹנָה וַיִּחַנּוּ
 그리고-출발했다 그-산 에서-호르 그리고-진을-쳤다
[H5265](#) [H2023](#) [H2022](#) [H6758](#) [H2583](#)

41

그들이 호르 산에서 발행하여 살모나에 진 쳤고

וַיִּסְעוּ מִצִּלְמוֹנָה וַיִּחַנּוּ בְּפוֹנֵן
 그리고-출발했다 살모나-에서 그리고-진을-쳤다 분-에
[H5265](#) [H6758](#) [H2583](#) [H6325](#)

42

살모나에서 발행하여 부논에 진 쳤고

בְּאֶבְתַּי וַיִּחַנּוּ מִפּוֹנֵן וַיִּסְעוּ
오봇-에 그리고-진을-쳤다 분-에서 그리고-출발했다
H0088 H2583 H6325 H5265 43

부논에서 발행하여 오봇에 진 쳤고

מִזְאָב: בְּנִבְּוֵל הָעֵבְרִים בְּעֵי וַיִּחַנּוּ מֵאֶבֶת וַיִּסְעוּ
모압의 에-경계 이에-하아바림-에 그리고-진을-쳤다 오봇-에서 그리고-출발했다
H4124 H1366 H5863 H2583 H0088 H5265 44

오봇에서 발행하여 모압 변경 이에아바림에 진 쳤고

נָדָה: קָדִיָּן וַיִּחַנּוּ מֵעֵיִם וַיִּסְעוּ
갓의 에-디봄 그리고-진을-쳤다 이임-에서 그리고-출발했다
H1410 H1769 H2583 H5864 H5265 45

이임에서 발행하여 디본갓에 진 쳤고

דְּבַלְתַּיְמָה: בְּעֵלְמוֹן וַיִּחַנּוּ נָדָה מְדִיָּן וַיִּסְעוּ
알몰-디블라타임-에 그리고-진을-쳤다 갓의 에서-디봄 그리고-출발했다
H5963 H2583 H1410 H1769 H5265 46

디본갓에서 발행하여 알몬디블라다임에 진 쳤고

נָבו: לְפָנָי הָעֵבְרִים בְּהָרֵי וַיִּחַנּוּ דְּבַלְתַּיְמָה מְעֵלְמוֹן וַיִּסְעוּ
느보 앞에 그-아바림의 에-산들 그리고-진을-쳤다 알몰-디블라타임-에서 그리고-출발했다
H6440 H5682 H2022 H2583 H5963 H5265 47

알몬디블라다임에서 발행하여 느보 앞 아바림 산에 진 쳤고

יְרֵחוֹ: יַרְדֵּן עַל מִזְאָב בְּעֵרְבָת וַיִּחַנּוּ הָעֵבְרִים מְהָרֵי וַיִּסְעוּ
여리고의 요단 위에 모압의 에-평원들 그리고-진을-쳤다 그-아바림의 에서-산들 그리고-출발했다
H3405 H3383 H4124 H6160 H2583 H5682 H2022 H5265 48

아바림 산에서 발행하여 여리고 맞은편 요단 가 모압 평지에 진쳤으니

מִזְאָב: בְּעֵרְבָת הַשְּׁטִיִּם אֶבְרָם הַיְשָׁמִתְמִכִּית עַד הַיַּרְדֵּן עַל- וַיִּחַנּוּ
모압의 에-평원들 아벨-하싯림 까지 뻗-하에시뭏-에서 그-요단 위에 그리고-진을-쳤다
H4124 H6160 H0063 H5704 H1020 H3383 H2583 49

ס
(단락표시)

요단 가 모압 평지의 진이 뵤여시뭏에서부터 아벨싯뵤에 미쳤었더라

לְאָמַר: יְרֵחוֹ וַיִּרְדֵּן עַל- מִזְאָב בְּעֵרְבָת מֹשֶׁה אֶל- יְהוָה וַיְדַבֵּר
말하여 여리고의 요단 위에 모압의 에-평원들 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다
H0559 H3405 H3383 H4124 H6160 H4872 H0413 H3068 H1696 50

여리고 맞은편 요단 가 모압 평지에서 여호와께서 모세에게 일러 가라사대

אֶת- עֲבָרִים אַתֶּם כִּי אֶלֵּהֶם וְאָמַרְתָּ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי אֶל- דָּבַר
(목적격) 건너는 너희가 때 그들에게 그리고-말하라 이스라엘의 아들에게 에게 에게 말하라
H0853 H0413 H0559 H3478 H0413 H1696 51

כְּנָעַן: אֶרֶץ אֶל- הַיַּרְדֵּן
가나안의 땅 에게 그-요단을
H0776 H0413 H3383

이스라엘 자손에게 말하여 그들에게 이르라 너희가 요단을 건너 가나안 땅에 들어가거든

אֶת וְהוֹרַשְׁתֶּם אֶת-כָּל-יְשֻׁבֵי הָאָרֶץ מִפְּנֵיכֶם וְאֶבְרַתְּם אֹת (목적격) 그리고-파괴할-것이다 H0853 H0006 H6440 H0776 H3427 H3605 H0853 H3423 52

אֶת וְאֵת כָּל-מִשְׁכֵּיתָם וְאֵת כָּל-הַתְּשֻׁמִּידוֹ: מְלֻמָּה: כָּל-מִשְׁכֵּיתָם וְאֵת כָּל-הַתְּשֻׁמִּידוֹ: מְלֻמָּה: (목적격) 그리고-파괴할-것이다 H0853 H0006 H6754 H3605 H0853 H4906 H8045 H1116 H3605

그 땅 거민을 너희 앞에서 다 몰아내고 그 새긴 석상과 부어 만든 우상을 다 파멸하며 산당을 다 훼파하고

וְהוֹרַשְׁתֶּם אֶת-הָאָרֶץ וְיִשְׁבְּתֶם-בָּהּ כִּי לָכֵן נָתַתִּי אֶת-הָאָרֶץ לְרִשְׁתָּהּ: אֶת-הָאָרֶץ (목적격) 그리고-주할-것이다 H0853 H0776 H3427 H0853 H3423 H0853 H3423 H0776 H0853 53

그 땅을 취하여 거기 거하라 내가 그 땅을 너희 산업으로 너희에게 주었음이라

וְהַתְּנַחְתֶּם אֶת-הָאָרֶץ בְּגוּרָל לְמִשְׁפְּחֹתֵיכֶם לְרֹב תִּרְבוּ וְהַתְּנַחְתֶּם אֶת-הָאָרֶץ בְּגוּרָל לְמִשְׁפְּחֹתֵיכֶם לְרֹב תִּרְבוּ (목적격) 그리고-유산으로-받을-것이다 H0853 H5157 H4940 H1486 H0776 H0853 H5157 H0853 H5157 H4940 H1486 H0776 H0853 H5157

너희의 가족을 따라서 그 땅을 제비뽑아 나눌 것이니 수가 많으면 많은 기업을 주고 적으면 적은 기업을 주되 각기 제비뽑힌 대로 그 소유가 될 것인즉 너희 열조의 지파를 따라 기업을 얻을 것이니라

וְאֵם-לֹא תוֹרִישׁוּ אֶת-יְשֻׁבֵי הָאָרֶץ מִפְּנֵיכֶם וְהָיָה אֲשֶׁר וְאֵם-לֹא תוֹרִישׁוּ (목적격) 쫓아낸다 H0853 H3423 H3808 H0853 H3423 H3808 H0853 H3423 H3808 55

תוֹתִירוּ מֵהֶם לְשָׂכִים בְּעֵינֵיכֶם וְלִצְנִינִם בְּצַדֵּיכֶם וְצָרְרוּ עַל-הָאָרֶץ אֲתָכֶם: אֲשֶׁר (관계사) 그리고-파괴할-것이다 H0853 H1992 H3498 H7899 H1992 H3498 H6654 H6796 H3427 H0853 H0776 H0853

너희가 만일 그 땅 거민을 너희 앞에서 몰아내지 아니하면 너희의 남겨둔 자가 너희의 눈에 가시와 너희의 옆구리에 찌르는 것이 되어 너희 거하는 땅에서 너희를 괴롭게 할 것이요

וְהָיָה כְּאֲשֶׁר דְּמִיתִי לַעֲשׂוֹת לָהֶם אֲעֲשֶׂה לָכֵם: (단락표시) 그리고-될-것이다 H1819 H1992 H0853 H1819 H1992 H0853 56

나는 그들에게 행하기로 생각한 것을 너희에게 행하리라